

## زمان واکسیناسیون برای پیشگیری از آنفلوآنزای A(H1N1)

### سوال و جواب در مورد واکسن پاندمی/شیوع جهانی

در این روزها برنامه واکسیناسیون برای پیشگیری از بیماری آنفلوآنزای A(H1N1) یا به اصطلاح عامیانه آنفلوآنزای خوکی آغاز می گردد. شهرداریهای کشور مسئولیت سازماندهی واکسیناسیون و اطلاع رسانی به ساکنین محل خود می باشند.

واکسن پاندم ریکس از طرف مقامات دارویی اروپایی و نروژ مورد تایید قرار گرفته است. در این جزوه اطلاعاتی، به سوالات مهم شما در مورد این واکسن، در مرحله اول این واکسن در اختیار چه افرادی قرار خواهد گرفت و به چه علت واکسیناسیون توصیه می شود، پاسخ داده خواهد شد.

اطلاعات بیشتر در مورد آنفلوآنزای A(H1N1) در تارنمای مقامات بهداشتی [www.pandemi.no](http://www.pandemi.no) موجود است. شما همچنین می توانید با مقامات بهداشتی به شماره تلفن 815 55 015 تماس بگیرید.

### چرا باید برای پیشگیری از آنفلوآنزای A(H1N1) واکسن زد؟

واکسیناسیون بهترین گزینه برای ایمنی شدن در برابر آنفلوآنزای A(H1N1) یا به اصطلاح عامیانه آنفلوآنزای خوکی، می باشد. برای اکثر افراد این نوع آنفلوآنزا یک بیماری با عوارض معتدل خواهد بود اما برخی دیگر بطور وخیم بیمار خواهند شد. مقامات بهداشتی برای پیشگیری ابتلاء شما به بیماری آنفلوآنزا و پیشگیری از بغرنجی و فوت شدن، واکسیناسیون را توصیه می کنند. با زدن واکسن شما به پیشگیری از سرایت بیماری به اعضای خانواده خود و افراد دیگری که با آنها در ارتباط نزدیک هستید، کمک می کنید. استفاده از هر نوع برنامه های واکسیناسیون در نروژ داوطلبانه می باشد.

### این واکسن در مرحله اول در اختیار چه اشخاصی فرار می گیرد؟

واکسن در مرحله اول برای افراد به ویژه در معرض خطر وخامت این بیماری و پرسنل درمانی ارائه خواهد شد. این واکسن پس از آنکه این گروهها واکسنه شدند در اختیار عموم قرار خواهد گرفت. افرادی که استفاده از واکسن به آنها توصیه می شود، عبارتند از:

- زنان باردار در دوران سه ماهه دوم و سوم بارداری (بعد از هفته دوازدهم بارداری). زنان باردار در دوره سه ماه اول بارداری که به ویژه در معرض خطر وخیم شدن دوران بیماری قرار دارند، نیز می توانند پس از بررسی های دقیقتر واکسنه شوند.
- بزرگسالان و اطفال از سن 6 ماهگی به بالا که تحت شرایط زیر هستند:
  - بیماریهای مزمن ریوی به ویژه افرادی که ظرفیت ریه های آنها کاهش یافته است.
  - بیماریهای مزمن قلب و عروق، به ویژه افرادی که عارضه های وخیم قلبی دارند.
  - تضعیف مقاومت بدن در مقابل افونت ها، بنابر هر دلیل خواص.
  - بیماری دیابت نوع اول و دوم.
  - بیماریهای مزمن کلیوی.
  - بیماریهای مزمن کبدی.
  - بیماریهای مزمن و یا مجروحیت های عصبی.
  - چاقی فوق العاده وخیم.

### در صورت ابتلاء قبلی شما به بیماری آنفلوآنزا، آیا شما مجدداً نیازمند به زدن واکسن هستید؟

پشت سر گذاشتن دوره بیماری آنفلوآنزا بطور معمول بدن را در برابر همان نوع ویروس آنفلوآنزا مقاوم می کند. واکسنه شدن افرادی که اطمینان ندارند که آیا به نوع جدید ویروس آنفلوآنزا مبتلا شده اند یا نه، اطمینان بخش تر است. افرادی که با تاییده آزمایشگاه به آنفلوآنزای A(H1N1) مبتلا شده اند، نیازمند به زدن واکسن نیستند. با وجود این، استفاده از واکسن، حتی در صورت ابتلاء قبلی به نوع جدید آنفلوآنزا، مضر نمی باشد.

### واکسن پاندمی چگونه تهیه می شود؟

پاندرمیکس به ترتیب سنتی و با کشت ویروس بر تخم مرغ تهیه می شود. واکسن با بهره گیری از بخشی از ویروس جدید آنفلوآنزای A(H1N1) تهیه می شود ولی محتوی ویروس زنده نیست. به همین دلیل باعث بروز بیماری آنفلوآنزا نخواهد شد.

### آیا استفاده از واکسن پاندمی بی خطر است؟

پاندم ریکس از طرف مقامات دارویی کل اروپا و همچنین نروژ مورد تایید قرار گرفته است. اساس این تایید بررسی های دقیق از تاثیرات واکسن و جهات ایمنی می باشد.

تمام داروها دارای اثرات جانبی می باشند. پاندم ریکس می تواند نسبت به واکسن آنفلوآنزای فصلی، تاثیرات شدیدتری مثل درد، التهاب و تورم در محل تزریق داشته باشد. تاثیرات جانبی دیگر مثل سر درد، خستگی و تب نیز نسبتا بیشتر است.

از آنجائیکه این واکسن بر روی تخم مرغ کشت می شود، باید در مورد افرادی که نسبت به تخم مرغ حساسیت دارند محتاطتر بود.

تاثیرات جانبی احتمالی دیگر تنها با طریقه عادی واکسنه کردن بخش های وسیع جوامع کشف خواهد شد و یک سیستم جامع ملی و بین المللی برای کشف این تاثیرات دائر شده است.

### آیا این واکسن حاوی مواد افزاینده می باشد؟

از آنجائیکه این واکسن در شیشه های حاوی چندین دوز ارائه می شود، این واکسن محتوی ماده نگهدارنده تیومرسال بوده که یک نوع ترکیب جیوه ایی است و خاصیت باکتری کشنده دارد. این امر برای پیشگیری از رشد باکتری پس از باز شدن ظرف شیشه ایی واکسن، ضروری می باشد. در مورد تاثیرات تیومرسال بعنوان افزاینده واکسن، بر روی گروه های وسیع جمعیتی تحقیقات جامع انجام شده است. این تحقیقات هیچ نشانه ای از ضرر بهداشتی در استفاده تیومرسال در واکسن ها را ندارد.

این واکسن حاوی ترکیبات روغنی، شامل squalene (نوعی روغن طبیعی گیاهی و حیوانی) و ویتامین E می باشد. این ترکیبات روغنی برای تقویت مقاومت بدن به واکسن اضافه شده است.

### آیا من نیازمند استفاده هم از واکسن آنفلوآنزای فصلی و هم آنفلوآنزای A(H1N1) می باشم؟

واکسن پاندمی و واکسن آنفلوآنزای فصلی در برابر ویروس های متفاوت موثر هستند. به همین دلیل به بعضی افراد توصیه می شود که از هر دو نوع واکسن استفاده کنند. این دو واکسن ها همزمان به هر یک از بازوان دست زده می شود.

### هزینه واکسنه شدن چقدر است؟

بهای تزریق این واکسن از شهرداری تا شهرداری متفاوت می باشد. این امر برای کودکان نیز صادق می باشد. سهم شخصی شامل برنامه کارت رایگان (نسخه آبی رنگ و سقف 1 سهمیه شخصی) نمی شود.

### واکسیناسیون به چه ترتیبی انجام می شود؟

برای کسب اطلاع در مورد واکسیناسیون با شهرداری محل سکونت خود تماس بگیرید. واکسن با سورنگ و در بازو تزریق می شود. برای ایمنی یافتن، آنطور که در حال حاضر به نظر می رسد، استفاده از دو دوز با فاصله زمانی حد اقل سه هفته، ضروری می باشد. هنگام زدن واکسن شماره تولد خود را (11 رقم) به همراه داشته باشید.

جهت اطمینان بر عدم عکس العمل الرژیک/حساسیت، باید شما حدود 20 دقیقه پس از زدن واکسن در محل منتظر بمانید.